

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
PIAȚA I. C. BRĂȚIANU 4. — TELEFON 2-52

Uj utkijelölés

Irta: HEDRICH HANS Dr.

Kisebbségi országos képviselő

...re tisztábban és félreérthetlenebbül...
...elő a németeknek és vele országunk...
...a népkisebbségi csoportjának politi...
...lyzete. Egyre kevésbé jogosult a kel...
...ónálthatás és kényelmes opportuni...
...Mint az ország valamennyi más ki...
...tége, mi is az élethez való jogaink...
...Aztalán az állam...
...Azzal a kemény való...
...kell szembenéznünk, hogy államhü...
...lelküismeretes kötelességteljesítés...
...munka és minden surlódás kínos kerü...
...nem volt képes a...
...Mi több, sokszor úgy tűnik fel...
...ezek a nézetünk szerint az államra...
...es tulajdonságaink egyes körök szemé...
...nkább ártalmunkra, mint hasznunkra...
...ak; csak féltékenységet keltenek vagy...
...egységünk jeléül magyarazzák. Legfőbb...
...komolyan fontolóra venni, nem kell-e...
...dígelé elszigetelődésben és tétlen vára...
...sban kimerült magatartásunkat telje...
...aj alapokra helyezni. Eddigi politikai...
...tításunk azon a feltevésen alapult, hogy...
...bbségeket a hatalom birtokosai állam...
...ui módon kezelik; s ezért minden jog...
...ágát elveszíti abban a pillanatban, mi...
...végleges esődje nyilvánvalóvá válik...
...t ez most bekövetkezett.

...j politikai tájékozódásunk két lehet...
...között választhat. Az egyik: politikai...
...etség valamelyik román párttal, tekin...
...tosságra arra, hogy az kormányon van-e...
...ay sem. Ennek előfeltételeként az ál...
...let legfőbb kérdéseiben való világné...
...és programszerű egyetértésre lenne...
...kesség; egyben pedig arra a meggyőző...
...re is, hogy a szövetségesnek a saját...
...é iránti szeretete a kisebbségek egyen...
...gogai iránti tisztelettel párosul. De ilyen...
...án politikai alakulat a jelen pillanat...
...a nincs és előreláthatólag még soká nem...
...og lenni. E téren eddig szerzett szomorú...
...asztalataink általában a legnagyobb...
...tosságra kell, hogy intsenek. A mi or...
...gunk politikai életében szavak és tettek...
...retek és tényleges teljesítmények között...
...lönösen mély a szakadék. Ha nem így...
...ana a dolog, akkor a numerus claususnak...
...vagyis a román és a kisebbségi népeknek...
...állami és gazdasági életben számarányuk...
...erint való érvényesülésének — Vaida...
...evod által nemrégiben támasztott köve...
...lése is összeegyeztethető lenne az igazsá...
...s és kielégítő kisebbségi politikával. Ha...
...eknek az alapelveknek egyenlő és becsüle...
...s alkalmazását tételezzük fel, akkor egye...
...s a legmelegebben üdvözlőnk kellene...
...tisztja jogalapnak ily módon való megte...
...mését. De ez mind a távol jövő zenéje...
...z egyenjogúságot elsősorban önmagunk...
...ak kell kiharcolnunk, a politikai életben...
...gutuljára szokott a sült galamb valakinek...
...szájába repülni.

...Ézért ma a politikai átesortosításnak...
...sak a másik útja áll nyitva előttünk. Tak...
...kánkat vissza kell vinnünk arra a pontra...
...hol a helyes irányt biztató kezdet után...
...928 végén saját hibánkból elhagytuk, mert...
...vítunk abban, hogy a kisebbségeknek (kü...
...önösen a németeknek) a kezelésében az...
...tjonnan kinevezett nemzeti parasztpárti...
...ormány alatt alapvető változás fog be...
...állni. Páratlan rövidlátás, ha ugyan nem

A görög forradalom feileményei

Kardélen táncol a Balkán békéjének ügye mert Törökország a görög események miatt mozgósít a bolgár határon is

Győzelmi hírek terjesztésével nem lehet sem forradalmat diadalra vinni, sem pedig a forradalmat levern. Napokon keresztül az athéni görög kormány győzelmi hírekkel árasztotta el a világot úgy, hogy mindenkinek azt a meggyőződést kellett merítenie, hogy a Venizelosz-

féle forradalom leverése már csak órák kérdése. Tegnapra azután kiderült, hogy ezek a győzelmek csak a kormány vágyát képezték, mert a felkelők vannak egyelőre előnyben és a helyzet olyan, hogy komolyan kell számolni a forradalmárok győzelmével.

Mithilene és Khiosz szigeteket is.

A szárazföldön a Struma folyó volt a háttérrel és felkelő és kormánycsapatok között. Eddig meg nem erősített hírek szerint

a lázadók átlépték a Struma folyót és véres ütközetben megverték a Kondilisz tábornok vezetésével álló kormánycsapatokat.

A restauráció terve miatt tört ki a forradalom

Hogy mi robbantotta ki a felkelést, nem lehet biztosan tudni, de valószínű, hogy

az athéni kormány a királyság helyreállítását készítette elő, amit megtudott Venizelosz és erre néhány rövid hét alatt forradalmasította az egész országot.

A görögök nem akarnak tudni a monarchia visszaállításáról, de nem akarnak tudni arról a diktatorikus kormányzásról sem, mely alatt Pangalosz óta nyögnek. A szabadságjogokat elnyomták és az

emberek egész gondolkozását szeretnék volna a hivatalos forma szerint uniformizálni. Ilyen körülmények között Venizelosznak és híveinek könnyű dolguk volt. A forradalmi előkészületek a legnagyobb titokban történtek úgy, hogy az athéni kormány csak akkor tudta meg, hogy baj van, amikor a csapatok már nyílt zűrdőben törtek ki.

A kormány tegnap ugyan már cáfolta, hogy a monarchia restaurációját kívánja, de ezt csak azért tette, mert remélte, hogy ezzel sikerül a felkelőket lecsendesíteni.

A felkelők győznek a kormánycsapatok fölött

Kerülő utakon érkezett hírek szerint nem a kormánycsapatok kezdték meg az offenzívát, hanem a lázadók, akiknek körében a hangulat rendkívül bizakodó. Erősíti Venizelosz híveinek pozícióját,

hogy kezükben van a hadiflottának csaknem minden egysége. Kréta kezdettől fogva a felkelők oldalán állott, de tegnapra a hadihajók segítségével sikerült elfoglalni Samos,

Ez a hír valóságos pánikot keltett a lakosság körében és kezdenek már olyan hangok hallatszani, hogy Cs a l d a r i s z miniszterelnök vessen véget a polgárháborúnak és adja át a hatalmat a felkelőknek. Amennyiben Venizelosz híveinek sikerül a hadihajók oltalma alatt csapa-

metségét egyetlen eleven és áldozatkész népközösségre tömöríteni.

Ma azonban csak két út között választhatunk: vagy olyan politikát üzünk, melybe belevetjük mindazt, ami bennünk még jó és egészséges, vagy folytatjuk a gondolatnélküli továbbtaszigálást, mely lassan, de annál biztosabban a pusztuláshoz vezet. A román állammal és a román néppel való megértéshez és tartós, becsületes megegyezéshez az út ma csak azon a megismerésen át vezethet, melynek értelmében a nem román nyelvű állampolgárok millióiban megvan az erő ahhoz, hogy a maguk helyét a nap alatt kiküzdjék és hogy harcukban magukat megfélemlíteni ne engedjék.

tokat partra szállítani, úgy a kormánycsapatok két tűz közé kerülnek és a kormány sorsa meg van peesételve.

Athénből huszonnégy órán keresztül egyáltalán nem érkeztek hírek, ami szintén arra vall, hogy a kormány helyzete nem nagyon kielégítő. A harc folyik és bulgáriai jelentések szerint

a határon áthallatszik az ágyudörgés és a gépfegyverek katonagása.

A felkelők felszerelése sokkal jobb, mint a kormánycsapatoké, amely a légi haderővel rendelkezik. Ennek azonban a felkelők szintén komoly veszteséget okoztak, amennyiben három repülőgépet a venizelisták lelőttek. A repülőgépek bombázák a felkelők főhadiszállását, de ez a bombázás nincsen befolyással a harcra helyre és a lázadók malmára hajtja a vizet, mert eddig inkább a polgári lakosság szenvedett a bombáktól.

A kormány kétségbeesett siet-

séggel mozgósítja az egyes év-folyamokat és Szaloniki valóságos katonai tábor benyomását kelti.

A hadműveleteket nagyon megnehezíti a rossz időjárás. A hegyekben állandóan havazik, sok helyen eső mossa el az utakat úgy, hogy a szállítás nagy nehézségekbe ütközik. Szalonikiben állítólag kommunista lázadás tört volna ki. A kormány folytatja Venizelosz híveinek letartóztatását, akiket vagy nyomban hadbíró elé állít, vagy internáló táborokban helyez el. A kormány az ország legtöbb helyén kihirdette az ostromállapotot.

A határokat az utasok elől elzárták. A kikötőbe egy idegen hajót sem engednek be.

A görög vizeken tartozkodik néhány francia és angol hadihajó, amelyek parancsot kaptak, hogy szükség esetén védjék meg a francia, illetve görögországi angol alattvalók érdekeit. Ugy hir-

lik, hogy ma vagy holnap Olaszország is küld hajókat a görög vizekre.

Ujabb jelentések is megerősítik a hírt, hogy az athéni kormány helyzete rendkívül kritikus. A felkelők állandóan tért nyernek. Tegnap elfoglalták Patrast is, mely egyik legfontosabb tengeri kikötő. A csapatok állítólag közelednek Szaloniki felé. Minden órában várják, hogy a felkelők kezében levő hadihajók megtámadják Pireuszt és Athént.

Amennyiben sikerül a macedon parton kikötőniök, úgy a kormánycsapatok minden oldalról körül vannak zárva. Athénben a helyzet kétségbeesítő. A kormány attól tart, hogy saját csapatai is ellene fordulnak.

Az hiszik, hogy Csaldarisz a nagyhatalmak beavatkozását fogja kérni. Ebben az esetben végleg eljátszotta szerepét a görögök előtt.

A Terminus-bá világhírű márciusi műsor
„MILCOV“ görög csoportja
8 személy
„RAVELS“ akrobatacsoport
2 nő és 2 férfi
„MARA de SIVAZ“ világhírű afrikai bővész, aki 50 perces szórakoztatja a közönséget
„SISTERS KÖLLÖ“ tánciársulat
vesszők, stb.

A műsor fél 11 órakor kezdődik, utána a bárban reggelizni lehet. A zenét a hírvilág Marián Józsi zenekara szolgálja fel.

népgyűlésen nem vesz részt. Brai George vasárnap reggel a gyorsvonattal érkezik városunkba. A pályaudvaron ahol ünnepélyes fogadtatásban lesz, C o s t e Gyula dr. volt prefektus ifjuleberális párt itteni szervezete elnök lakására hajtat reggelire, majdnan a népgyűlés színhelyére megy.

A milliós dollárörökség
ujja Amerikából a Bánságha vez

Megemlékeztünk arról a nagy amerikai örökségről, amelynek révén a Bánságba kerül a milliós dollár jut. Az örökös Schäfer Károly Kristóf. Tulajdonképpen Németországban született, de 1840-ben a Bánságba, ahol rokonai éltek. Városunkban telepedett le és nyolc esztendőn keresztül mint kőműves kereszte meg a kenyerét. 1843 elején városi hatóságoktól utlevelet kért, amelyel Amerikába vándorolt ki. Ott a szorgalmával és takarékoságával amennyit lehet, hogy halála után tizenkét millió lár maradt utána.

Megirtuk, hogy az amerikai követség megállapítás szerint az elhunyt milliós örökség Schäfer Keresztély Kristófnak a romániai Stamura-germana községben és a jugoszláviai Versecen vannak rokonai, akiknek az örökségre való jogigénye kétségtelen. Azután kiderült, hogy Schäfernek egy szerű örököse városunkban is él. Az ő elhalta egyik unokahuga, akinek az amerikai Philadelfiában van egy nővére, aki philadelphiai örökösnek nemrég érkezte lelevelében megírta, hogy az első házasságát március 2-re tüzték ki. Most várja az értesítést, hogy ez a tárgymiként végződött. Március 25-én tárgyal meg a második tárgyalást, amelyen végesen állapítják meg a bánsági örökös jogigényét.

Siránkozó cigányok felverték a tárgyalási terem cse-

A helybeli törvényszék egyik tárgyalási teremét tegnap délelőtt cigányok töltötték meg, akiket Bot Dugonic, Faragó és Bot Darinka, valamint Bot Iona cigányasszonyok sorsa érdekében négy vádlottat többrendbeli betörés és más miatt vontak felelősségre. Bot Dugonic és Faragó István ugyanis betörést követően Bot Mihály óras negyedik kerületi Olanescu-utcai házában, ahol az óras és szerkesztő műhelyből különböző értékű tárgyakat vittek el mintegy huszonhét ezer lejtékben. Ugyancsak ők kíséreltek meg betörést Stefani ezredes lakásába is. A cigány magával vitt a lakásból egy peres kazettát, de nem tudták feltörni, mert zavarták őket, mire elmenekültek. A törvényszék a beismerésben levő cigányokat egyenként három-három évi fegyházra ítélt, míg Bot Iona és Bot Darinka három-három hónapi fogházat kaptak. Az ítélet kihirdetése után a teremben levő cigányasszonyok kétségbeesett siránkozásba kezdtek és még a tárgyalást is fel kellett függeszteni, amíg a fogházor a cigányokat visszakísérte a fogházba.

Uj rendőrségi főnök. Margu Alexandru dr. volt ügyvédet Resitan ottani bünygyi rendőrség vezetőjévé nevezték ki.

Bulgária panaszt emelt Törökország ellen, hogy csapatokat von össze, melyek területét fenyegetik

Nemzetközi politikai körökben élénk érdeklődéssel és bizonyos aggodással kísérik a görög eseményeket annál is inkább, mert attól tartanak, hogy a Balkánon a helyzet igen könnyen felborulhat.

Törökország több hadtestét mozgósította, ami Bulgáriában leirhatatlan izgalmat keltett.

Bulgária népszövetségi megbízottja tegnap megjelent a népszövetségi főtítkárnál, akinek kormánya egy jegyzékét adta át. A jegyzékben reámutat arra, hogy Törökország tráciai haderejét állandóan erősíti és

olyan csapatmozdulatok folynak, melyek háború előtti jelekre engednek következtetni.

A török kormány elrendelte a tartalékosok mozgósítását. Trácia keleti részében nyíltan arról beszélnek, hogy a törökök támadásra készülnek Bulgária ellen.

Bulgária le van fegyverezve és így a törökök egyetlen nap alatt megszállhatják az ország egész déli részét.

A török megbízott szintén megjelent a venol népszövetségi főtítkárnál és kijelentette, hogy

kormányának nincsen támadó szándéka egyetlen ország ellen sem, de kénytelen volt határait Görögország felé biztosítani.

Hangsúlyozta, hogy Törökország a balkáni paktum alapján áll, amely garantálja a status quot. Tegnap délután meglátogatta a népszövetségi főtítkárt a görög megbízott is. Ezek a látogatások és jegyzékváltások nagyon nyugtalanítják az összes nemzetközi politikai köröket. Megállapítják, hogy soha nem lehet tudni jelentéktelennek látszó incidensből, mi fejlődik.

Páris attól tart, hogy Törökország és Bulgária között háború kerülhet a sor.

Ennek beláthatatlan következményei lennének, mert a különböző szövetségek és paktumok révén nem tudhatni, mely állam mikor kényszerül szintén beavatkozni a háborúba.

Párisba érkezett jelentések szerint Szófiában a helyzetet nagyon komolyan itélik meg.

Boris bolgár király elnökle alatt tegnap a haditanács megbeszélte már azokat az intézkedéseket, melyek szükségessége felmerülhet.

Belgrádi jelentés szerint Jugoszláviában szintén idegességet keltenek a török-bol-

A kommunisták zavargásokat akartak provokálni

Tegnap esti legújabb athéni jelentés szerint a felkelők csapatait Macedóniában sok helyen mégis sikerült visszazsorítani. A lázadó csapatok parancsnoka távirati uton kért a lázadó hajóktól segítséget. Athénben több ellenzéki politikust, akiket a forradalom kitörésekor letartóztattak, szabadon bocsátottak, mivel az illetők kijelentették, hogy a forradalmat helytelenítik.

Görögország területén a kommunisták a forradalmi mozgalmakat zavargásokra akarták

Bulgária semlegességének megsértésétől tart

Anglia athéni követe tegnap megjelent a görög külügyminisiteriumban, majd a miniszterelnöknél. Látogatásának céljáról nem adtak ki közleményt. Egyes lapok szerint az angol követ a Görögországban élő angol alattvalók biztonsága felől érdeklődött.

Az angol követ állítólag nevetésesnek mondotta azokat az állításokat, mintha Venizeloszt és társait valamely külföldi hatalom támogatta.

A török távirati iroda szófia tudósítójának jelentése szerint a bolgár kormány két hadosztályt mozgósított. Ezzel szemben Szófiában kijelentik, hogy nincsen szó semmiféle mozgósításról, mind-

gár események, nemkülönbön a görögországi szituáció is. Arról beszélnek, hogy a bolgárok is mozgósítottak és a tisztikarban olyan változások történtek, melyek arra engednek következtetni, hogy

Bulgária nem hajlandó tétlenül bevárni az eseményeket.

felhasználni. Ennek következtében igen sok kommunistát letartóztattak.

Tekintettel arra, hogy a lázadók úgy szereznek maguknak pénzt, hogy a hatalmukba kerülő városokban a közpénztárak készleteit mindenütt lefoglalják, a pénzügyminisiter táviratilag úgy rendelkezett, hogy azokban a városokban, amelyeket a felkelők fenyegetnek, azok bevonulása előtt égessék el a közpénztárakban levő bankjegyeket.

össze csak azokat a katonákat hívták be, akik téli szabadságon voltak.

Párisi lapok szófia értesítése szerint Bulgária attól tart, hogy a török haderők Bulgária semlegességének megsértésével, bolgár területen át sietnek majd a görög kormány segítségére.

Római jelentés szerint

a Trento cirkáló, a Domosto és Pigafetta torpedórombolók tegnap parancsot kaptak, hogy a Dodekanesz szigetekre induljanak.

A három olasz hadihajónak elindítása a görögországi eseményekkel áll kapcsolatban.

Bánsági népgyűlésen vesz részt az ifjuleberális párt országos elnöke

Vasárnap délelőtt tíz órakor városunkban a Gyárudvarban nagyszabású népgyűlés lesz. A népgyűlésnek nem lesz ugynevezett hazafias jellege, hanem azon az egyes szónokok — ifjuleberálisok és néppártiak — kizárólag olyan napi kérdésekről akarnak beszélni, amelyek a

polgárságot általánosságban érdeklik. A népgyűlésen résztvesz Bra t i a n u George, az ifjuleberális párt elnöke és vezérkara, valamint az Averescu marsall vezetésével álló néppárt több ismert egyénisége. Maga Averescu marsall, aki jelenleg Olaszországban tartózkodik, a

Ter bizalmasa Londonba utazik és előkészíti Simon berlini látogatását

A javas-ügynökség berlini jelentése Ribbentrop, Hitler bizalmasa legközelebbi napokban Londonba utazik, hogy ott az angol kormány tárgyalásokat folytasson. Ebből nyilvánvaló, hogy a kancellár diplomáregbetegedéséről szó sincsen és nagy súlyt helyez arra, hogy Simon angol külügyminiszter minél előbb hozzájöjjön tárgyalásokra.

A Parisi Matin jelentése szerint Franco Poncet berlini francia nagykövét felkereste Bülow külügyi államtitkár, akivel hosszasan tárgyalt. A tár-

gyalások a londoni határozmányokkal állanak összefüggésben. Az angol alsóházban hétfőn kezdik meg a vitát a fehér könyvről. Hir szerint Hitler meg akarja várni ennek a vitának az eredményét és csak azután dönt arról, hogy mikorára hívja meg Simont Berlinbe.

Egyes lapok szerint Neuraith báró a berlini angol követ előtt kijelentette, hogy Simon berlini látogatására csak akkor kerülhet a sor, ha az a rossz benyomás, amelyet a fehér könyv kellett, eloszlik. Hivatalos körök ezt cáfolják, de cáfolják Simon varsói utját is.

Gyakran szenved



Onnek garancia a Koprol név, amely minden csokoládépasztillán, minden dobozon rajta áll.

KOPROL



ÁLMTALANSÁGBAN

és nyugtalanul alszik?

Mindennek az az oka, hogy gyakran szenved makacs székrekedésben és a székrekedés dacára túlságosan bőven táplálkozik.

Próbáljon csak egyetlen Koprolt bevenni és megszabadul a székrekedés okozta kellemetlenségektől: a túlfuherelt gyomortól, a nehéz lélegzéstől, a szédüléstől és a fejfájástól.

Koprol az ideális hashajtó, amely munkáját kellemetlen mellékhatásoktól menten végzi és megszüntet minden zavart, amely a gyomortól ered.

1 drb. 4 drb. 10 drb.
Árak: 3.- lei 11.- lei 27.- lei

Magyarország résztvesz a középeurópai konszolidáció elősegítésében

Magyarországon a képviselőház után a felsőházat is. A felsőház tagjainak egy része örökös tag, a többi pedig választás útján jut a felsőházhoz. A felsőház ülését délután négy órakor nyitotta meg Székely Bertalan gróf, majd Gömbös Bertalan gróf átadta az elnöknek a felsőház feloszlásáról szóló korlátozó leiratót.

Az elnök felolvasta a feloszlás elrendelését, majd megemlékezett a parlamentnek az elmúlt ülészakban végzett munkájáról, aztán az ülést, mely mindössze tizenkét percig tartott, bezárta.

A pártok már megkezdtek előkészületeket a választásra. Az egységes párt listáját már késznek tekinthető. Pólya György gróf kilépett a keresztény gazdasági pártból és belépett a Károly pártjába. Az egységes párt Debrecenben Bethlennel szemben állít fel jelöltet, azt az egységes párt debreceni tagozata azt az utasítást adja, hogy támogassa Bethlen Istvánt.

Most már bizonyos, hogy a vidéki választásokat március 31-én, a budapestieket pedig április 6. és 7-én tartják meg. A vidéki pótválasztások április 7-én lesznek. Eckhardt Tibor Miskolcon Debrecenben is jelölteti magát.

Gömbös Gyula miniszterelnöknek tegnap este a rádióban tartott beszédével kezdődött meg tulajdonképpen Magyarországon a választási propaganda. Gömbös megindokolta, hogy miért volt szükség a parlament feloszlására. Már 1932-ben várták egyesek tőle a parlament feloszlását, azonban az akkori körökre arra nem volt alkalmas. Most részben belső, részben pedig külpolitikai okok miatt történt meg a parlament feloszlása. Belpolitikai téren olyan reformokat akar megvalósítani, amelyek szükségessé teszik, hogy meggyőződjék róla, vajjon az egész nemzet, vagy pedig annak többsége áll-e mögötte vagy sem. Külpolitikai okok is indokolták a választásokat. Jelentős nemzetközi tárgyalások előtt állunk, — mondotta Gömbös —, amelyekről Európa további sorsa függ.

Ezek a tárgyalások Magyarországot is érintik. Magyarországot is érintik ezekben a tárgyalásokban, hogy azok által érintettek további sorsának

el döntését elősegítse.

Még nem lehet tudni, mi lesz ezeknek a tárgyalásoknak az eredménye, de Magyarország készsággal vesz részt Középeurópa konszolidálásának elősegítésében. Jellemezni fogja ezeket a tárgyalásokat a hűség barátaink iránt és a béke szeretete. Biztosítani kívánjuk jogainkat, gazdasági boldogulásunkat és a nemzet ügyét is tisztázni akarjuk.

Belügyi téren — folytatta szavait Gömbös — pénzügyi és gazdasági reformok állanak előtérben.

Az államháztartás kiegyensúlyozásának ügye elmaradhatatlan. A nemzeti termelést fokozni és új munkaalkalmakat teremteni feltétlenül szükséges. Valutáris téren a pengő belső vásárló erejének megtartása és erősítése a célunk. Olcsó hiteleket kell teremteni.

Nem rombolás, hanem országépítés a célunk.

Ezzel valamennyi társadalmi osztály érdekeit szolgáljuk. Jobb megélhetést akarunk minden polgárnak. Ennek érdekében azonban áldozatot kell hozni a nemzet minden egyes tagjának. Gömbös azután felsorolta azokat a reformterveit, amelyeknek megoldását legsürgősebben tartja. Ezek a következők:

Politikusok incselkedése

vagy

Jorga, Mihalache és a japán marsall

avagy

Csengettyűs macskával nem lehet egeret fogni

Jorga hazatért külföldről és nyilatkozott a politikai helyzetről, valamint a numerus valahicusról. Vaidát ideálistának mondotta, de nagyon téved, ha azt hiszi, hogy a macska úgy fogja könnyebben az egeret, ha csenget kötnék a nyakára. Hogy az egeret ebben az esetben a kisebbség, azt még csak elviseljük valahogy, de Vaidá vajjon meglesz-e elégedve a macska titulussal, ő, akit a vicclapok is oroszlanak ábrázolnak, az kívül esik megállapítási körünkön. Talán megvigasztalhatunk néhai Szabolcska Mihály egy trefás verssorával, amikor a költők nagyságáról szólva, megállapította, hogy a tigris is macska, csak egy kicsit nagyobbacska.

Jorgának volt mondaniivalója a nemzeti parasztpárttól is, kijelentve, hogy az nem komoly párt. És nem komoly pártelnök Mihalache sem. Olyan ő, — mondotta —

Az alkotmány reformja, a kormányzói jogkör kiterjesztése, az új választójogi törvény, a felsőház és a sajtójog reformja, a hitbizományok átszervezése, a telepítés, az egyke elleni küzdelem, a családi élet védelme, az érdekképviseletek rendezése, a közoktatás teljes átszervezése.

Mindezekre olyan parlamentre van szükség, amely felülemelkedik minden politikai celszövevényen és teljes erejéből dolgozni akar. Gömbös ezzel a felhívással fejezte be:

— Magyar testvérek! Kálváriátjáró magyar vagyok én is éppen úgy, mint ti. Rögös utunk végtelennek látszik.

Olykor én is ellankadok, ember vagyok, verejtékező magyar ember, ha azonban a nemzetről van szó, fáradhatatlan vagyok. Az erősebbnek kötelessége, hogy a gyengébb homlokáról a verejtéket letörölje.

Valamennyien sorsunk utját járó magyarok vagyunk, akik bizunk történelmi elhivatottságunkban és abban, hogy célt fogunk érni.

Végül kijelentette Gömbös, hogy mindazoknak, akik ugyanazt akarják, a nemzeti egység pártjában van a helye a nemzetért.

Politikusok incselkedése

vagy

Jorga, Mihalache és a japán marsall

avagy

Csengettyűs macskával nem lehet egeret fogni

mint az a japán marsall, aki mikor nyugdíjba ment, tanító lett falujában. Csak nála fordítva történt: ő előbb mint tanító ment nyugdíjba és utána akén most marsall lenni. Egyben azért találkoznak: Mihalache és Jorga. Mindkettő tanférius és mindketten a politikába ártják magukat. Jorga már a kormányon is leviszázott és megbukott, Mihalache még nem volt miniszterelnök, de Jorga máris megbuktatja. Az ország népe pedig csendes szemlélője ennek a kised játéknak. És mint minden színjátéknál a nézők, itt is a polgárok fizetik a beléptidit.

Az előadás folytatódott, mint a kültermi moziban. Mindig szolgálnak nevetni — vagy sirnivalóval. Most Vaidá a primadonna. Ujra megszólalt és kijelentette, hogy olyanok akarják a pártból kiemelni, akik mögött nem áll senki. Olyasvalaki tette a kizárási indítványt, akit tizenöt helyen kel-

lett jelölni a legutóbbi választáson, hogy nagynehezen egy helyen bekerüljön. Ami a pártból való távozását illeti, nem megy. A párt ő maga és akinek nem tetszik az ő programja, hagyja ott a pártot. Nemrégiben még ő akarta Maniut kitessékelni, mert annak más elgondolása volt, mint a pártprogram. Most neki más a programja és szintén a többieket küldi más politikai tájakra. Ez az ugynevezett politikai következetesség.

A liberális párt ifjusági csoportja ujabban elhatározta, hogy Vaidá mozgalmával szemben nagyszabású ellenakciót indít. Beavattottak szerint ebben a kérdésben teljes az egyetértés a liberális pártban. Vaidá akciója megmozdulásra készítette a romániai zsidó pártot is, amely felhívást intézett a zsidósághoz, hogy harcoljon a numerus valahicussal szemben. A zsidó párt a harc sikere érdekében pontos statisztikát készít, amelyekből kitűnik majd, hogy a zsidóság milyen számarányban vesz részt az állam társadalmi és gazdasági életében.

Lord és felsőházi tag lesz a visszavonuló Macdonald miniszterelnök

Londoni híradás szerint az angol király huszonöt éves jubileumi ünnepségeinek lezajlása után az angol kormány átalakítására kerül a sor. Hir szerint Macdonald visszavonul a miniszterelnökségtől. A király ez alkalommal Macdonaldot lorddá és a felsőház tagjává nevezi ki. Szó van arról is, hogy Macdonald Kanada kormányzója lesz. Ugy tudják, hogy a miniszterelnökséget Baldwin jelenlegi helyettes miniszterelnök foglalja el, akinek legtöbb esélye van arra, hogy a kormány élére kerüljön. Arról még nincs szó, hogy Baldwin helyét ki foglalná el, mint helyettes miniszterelnök. Ugyanúgy nem lehet tudni azt sem, vajjon Sir John Simon a kormány átalakítása után a külügyi tárcát megtartja. Nem tartják lehetetlennek az sem, hogy az új külügyminiszter Eden jelenlegi külügyi államtitkár és főpecsétőr lesz. Anyi bizonyos, hogy a kormány átalakítása után a minisztertanácsban a konzervatívok kerülnek többségbe.

A világrekorder halálosvégű bravurja. Koppenhágában tegnap Trandum repülő, aki ejtőernyővel végzett bravurjairól volt híres, halálos szerencsétlenségnek esett áldozatul. Trandum nyolc ezer méter magasságból ugrott ki ejtőernyőjével a repülőgépből. Amikor földet ért, teste sértetlen volt, de nem volt benne élet. Megállapították, hogy az oxigén, amelyet egy üvegen magával vitt, túlgyorsan fogyott el és halálát fulladás okozta. Trandum egy alkalommal már kilencezer méternyi magasságból ugrott el és azzal világrekordot állított föl.

HIREK

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Romániában:

Magánosoknak egy hónapra 70, negyed-
évre 200, félévre 380, egész évre 750 lei.
Nyugdíjasoknak egy hónapra 60, negyed-
évre 160, félévre 300, egész évre 600 lei.
Hatóságoknak, közhivataloknak és köz-
üzemeknek egy évre 1000 lei.

Magyarországon:

Magánosoknak egy hónapra 4, negyed-
évre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.
Nyugdíjasoknak egy hónapra 3, negyed-
évre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő.

Telefon:

2-52, este 10 óra után 14-69 vagy 2-42

A szerkesztésért és kiadásért
a írószerkesztő felel.

A „Temesvári Zeitung” nyomdája
nyomasa.

Patikák éjszakai szolgálata

Március 4-től március 10-ig városunkban
a következő gyógyszertárak tartanak éjszaka-
i szolgálatot:

AZ ELSŐ KERÜLETBEN a Bulevardul
Regele Ferdinandon levő Salvator gyógy-
szertár.

A MÁSODIK KERÜLETBEN a Dacilor
utcában levő Kovács-féle gyógyszertár.

A HARMADIK KERÜLETBEN a Po-
rumbescu-utcában levő Sárgea gyógyszertár.

A NEGYEDIK KERÜLETBEN a Vaca-
rescu-utcában levő Braun-gyógyszertár.

A MEHALABAN Kóváry-Chioreanul Io-
sif patikája és FRATELIAN Panajoth Er-
nő gyógyszertára állandó éjszakai szolgálata-
tot tart.

Poiret mester

a tönkrement divatkirály feltámadt porai-
ból és nemsokára döntő csatára indul, hogy
ismét átvegye az uralmat a női öltözködés
terén. Valóban divat-imperátor volt Poiret,
ez az érdekes ember, aki eredetileg papnak
készült valaha régen és csak később lett be-
léle női szabó. Közvetlenül a háború előtt és
a háború alatt volt dicsősége tetőpontján,
amikor gyönyörű palotájában világesemé-
nyek voltak és Páris legjobb társaságát
odavonozták az általa rendezett ruházat-
mutatók. De aztán jött a krízis és Poiret
máról-holnapra teljesen elszegényedett.
Most azonban ismét megjelent a porondon
és kijelentette, hogy olyan ruhaötletekkel
lepi meg a világot, amelyek pontosan 1935.
évre illők. Ha ő mondja, el is hishetjük. Mert
az ő kreációiban mindig volt zseniális talá-
lékonyság és szellem. Mint annak idején
Napoleon, Poiret is délnek veszi útját, hogy
visszahódítsa az ujonnan támadt szabóktól
megszállott területeket. Először Nizza vidé-
kére utazik, majd Kairóba, amely az ele-
gáns élet mostani divatközpontja. Több ezer
ruhát visz magával különvonaton és ő sze-
mélyesen fogja azokat eladni a klienseknek.
Minden ruha egységára 600 frank lesz. Egy
Poiret-ruha így igazán nem drága. Az ötlet
mindenesetre eredeti. És mi elhiszük, hogy
Poiret vállalkozása nem fog kudarcra
járni.

**EGYSÉGES MOZGALOM A CEN-
ZURA ELLEN.** Filipescu Grigore memo-
randumot intézett az ellenzéki pártok-
hoz, amelyben együttes állásfoglalásra
szólítja fel őket a cenzura ellen. Filipescu
tegnap már tárgyalta is Mihalacheval,
Bratianu Georgeval, Iuniannal és Lupu-
val.

* Teadélután Szilágyi Dózsa tisztele-
tére. A negyedik kerületi Misszió-szer-
vezet március tizedikén, vasárnap dél-
után ötórától ad Szilágyi Dózsa
premontrei kanonok tiszteletére, melyre
ezuton hívják meg a Misszió-szerveze-
tek tagjait és pártfogóit. A teadélután
az új katolikus fiúiskola nagytermében
tartják meg.

A könnyelmű gazdálkodás miatt
kivetelt városi pótadót a revíziós bizottság
megsemmisítette

Kovács Béla, Salontamare város
magyar eredetű polgármestere, tegnap a
helybeli revíziós bizottság előtt szerepelt.
Azaz nem is ő maga személyesen, hanem
egy önkényes határozata. Salontamare
város a Kovács Béla primársága idején
súlyos anyagi gondok közé került. Ko-
vács Béla szeretett volna a város részére
kölcsönt fölvenni, de hiába volt minden
fáradozása. Ennek tulajdonképpen az
volt az oka, hogy az első kölcsönt, ame-
lyet évek előtti első primársága idején
vett föl, nem fizette meg vissza, de még
a kamatokat sem törlesztette. A primár
tehát úgy segített, hogy az ideiglenes bi-
zottsággal egyetemben határozatot hoz-
zott, amely szerint a város polgárságára
nyolc százalékos pótadót vetett ki. A

Magyar Párt salontamarei tagozatának
vezetősége azonban ezt a határozatot az
itteni revíziós bizottsághoz felebbezte
meg, mely a tárgyalást tegnap tartotta
meg. A revíziós bizottság rövid tárgya-
lás után a pótadóra vonatkozó határozat-
ot megsemmisítette. Kimondta a revízi-
ós bizottság, hogy a primár törvény-
telenül járt el, amikor a pótadó kivetését
elhatározta, amelyet a törvény csak ki-
vételes és meghatározott célokra en-
ged meg, a jelen esetben azonban ilyen
célok nem forognak fenn. A revíziós bi-
zottság véleménye szerint Salontamare
város helyes gazdálkodás mellett sem
kölcsönre, sem pedig pótadóra nem
szorul.

— **Lemondott a budapesti Opera igaz-
gatója.** Budapesti jelentés szerint Ra-
dai Miklós, az Operaház igazgatója
ezen állásáról lemondott. A hírt még
nem erősítették meg.

— **Az állami osztálysorsjegyek elárú-
sítói.** Az állami osztálysorsjegyek igazga-
tósága közli, hogy az állami osztálysors-
jegyek sorsjegyeinek elárúsításával Timi-
soaran a következő bankokat és cégeket
bízta meg: Temesvári Bank, Leszámi-
tató Bank, Központi Bank és a bucaresti
Romana Comert bank, valamint a Va-
gon Lits (Cook utazási vállalat) helyi
fiókja. A két utóbbi azonban csak saját
helyiségben adhat el sorsjegyet.

— **Epekő-, vesekő- és hólyagkőbeteg-
ek, valamint azok, akik huzagsavas sók tulsza-
porodásában és közhvényben szenvednek, a
természetes „Ferenc József” keserűvíz
használatát által állapotuk javulását érhe-
tik el.**

— **Példás büntetést kapott az áltanító.**
Megirtuk, hogy a lugoji törvényszék
foglalkozott azzal a szélhámosággal,
amelynek hőse Talmatzki Sebastian,
amelynek csak öt elemi osztályt végzett,
mégis család uton tanítónak nevezette
ki magát. Ettől vérszemet kapva azután
egyre-másra hamisította az iskolai bizo-
nyítványokat és öt községbe nevezette
ki magát tanítónak. Ha valahova mint
új tanító megérkezett, csakhamar bete-
get jelentett és egy fiatal tanerőt bizott
meg helyettesítésével. Ilyformán szép
jövedelemre tett szert, míg végül is le-
leplezték. A lugoji bíróság most öt évi
börtönrre ítélte.

— **Legyengült, vérszegény, hőemelke-
déses rosszul evő gyermek kivirul, fejlő-
désnek indul a Svábhegyi Szanatórium-
ban (Budapest). Pompás hegyi levegő,
napfény. Testfejlesztő torna, quarszfény-
kezelés.**

— **Adomány egy szegény magyar diák
javára.** Irtunk egy szegény magyar diákról,
aki a piarista liceum hatodik osztályának
tanulója és első növendék az osztályában.
Félévi tandíját nem tudja megfizetni és an-
nak a veszedelemnek van kitéve, hogy nem
tudja tanulmányait folytatni. R. J. előfize-
tőnk tegnap a szegény diák javára a Déli
Hírlap kiadóhivatalához száz leit küldött.
A pénzt rendeltetési helyére juttatjuk.

Művészi festmények

és egyéb disztárgyak, bronzok, márványok, antik
és modern butorok

alkalmi eladása mélyen leszállított áron

BELGIANA I., Strada Eminescu

A Duca-utca

évek óta vajudó közevése talán
mégis megvalósul. Annyi most m-
zonyos, hogy az uttestet a Duca-
ban nem fogják sem keramittal,
pedig aszfalttal burkolni. A Je-
müszaki tanács úgy döntött, ho-
burkoláshoz bazaltot kell hasz-
Bazaltja pedig a városnak bőven
és pedig részint saját, részint k-
kőbányáiban. Csak éppen a szűk
pénz nincsen meg, amibe a baza-
kolat kerül. Majd előirányozzák
költségvetésben. Addig azonb-
Duca-utca továbbra is burkolat-
marad. De most legalább megvan
remény, hogy mégis csak megcsin-
azt a Duca-utcai kövezést. A ke-
és aszfalt közötti harcban végül
bazalt győzött.

SZTRÁJKOLNAK KUBA SZIGE

A VASUTASOK. Havannai jelentés
rint Kuba szigetén a vasuti tisztvis-
sztrájkba léptek. Attól tartanak, ho-
postások csatlakoznak a sztrájkhoz
a rend hamarosan nem áll helyre, u-
kormány elrendeli az ostromállapot

— **A romlott hus nyolcvan em-
megölt.** Amsterdami jelentés szer-
J a v a -szigetén levő Semarang kö-
ben nyolcvan ember, romlott élelm-
fogyasztás következtében, meghalt.

— **Elmarad a vasárnapi cseri
ünnepély.** A timisoarai hatodik cseri
csapat vasárnapra cserkészünnep-
tervezett, amelyet a Magyar Há-
szándékozott megrendezni. Köz-
akadályozott miatt ez a cserkészünne-
bizonytalan időre halasztást szenved

— **Öngyilkos lett egy vak hadirokl**
Sanmihai Roman községben öngyil-
ságot kísérelt meg Negoi Petru I-
rokkant, aki a háboruban mindkét
mére megvakult. A szerencsétlen en-
nagy nyomorban élt és emiatt érzet-
keseredésében zsebkésével felvágta
zein az ütőereket. Tettét felfedezte
az orvos bekötözte sérüléseit, azonb-
sok vérvesztéstől állapot a válság

KOMMUNISTA REVOLVERES

RÉNYLETE EGY LAPSZERKES

ELLEN. Amsterdamban tegnap egy
gyel kommunista, aki eddig Hágában
kott, megjelent a Hetvok című sz-
lista lap szerkesztőségében és An-
s c h i d t főszerkesztő szobájába
tott. Szó nélkül revolvert rántott és a
szerkesztőre akart löni. A szobában
tözködő újságírók azonban lefegyve-
ték és átadták a rendőrségnek. A k-
munista a rendőrségen kijelentette,
a merénnyellett tiltakozni akart a h-
ellen, amelyet a lap állandóan haszn-
kommunisták ellen.

* **Almásy László:** Az ismeretlen Szaha-
Almásy újabb könyvében egy olyan í-
részről ír, mely még a közelmúltban a
térképének fehér foltja volt. A Szahara-
leti harmada. — a Lybiai sivatag — ja-
részét még ismeretlen volt, amikor a mag-
kutató megkezdte páratlan vakmerőség-
és kitartással folytatott munkáját. Exp-
cióit ugyanugy kellett megszerveznie, n-
az északi és déli sark felderítőinek. An-
sarki kutató számára a hideg, a jég és a
vihár, az a sivatagkutatónak a hőség,
szikla és a szárguldo futóhomok. Alm-
megküzdött valamennyivel, előretolt de-
vonat mentén lépésről-lépésre hatolt
óriási ismeretlen terület belsejébe, a-
semmi utánpótlásra nem számíthatott
ma a földrajztudomány nagyrészt az ő
munkájának köszönheti „Az ismeret-
Szahara” térképét. A Franklin-Társulat
adásában megjelent gyönyörű kötet egé-
vásonkötésben 94 képmelléklettel, térk-
pel 264.— lei minden könyvkereskedés-
vagy Lepagenál Cluj. Kérje a Fran-
lin újdonságok jegyzékét.

A csendőrök

erén vigyáznak a polgárság közbiztonságára. Úgyvelnek, nehogy gonoszok törőssel és lopással megkárosítsanak csesületes embereket. A kötelességtudó csendőr letartóztatja még azt is, aki azért lop, mert nincsen kenyérré való. Pedig bizony neki sem igen futja kenyérré, téli fára és egyéb. Kicsi a zetése, de még arra is sokat kell várni. A februári fizetést a rendőrök még mindig nem kapták meg. Bizony jó lenne, ha a miniszter ezekre a szegény emberekre gondolna, akik korgó gyomorral vigyáznak mások vagyonára és biztonságára.

OSTROMÁLLAPOT ÉS A CENZUREGHOSZSABBÍTÁSA. Fővárosi jelesnapra a minisztertanács aláírta azt a törvényjavaslatot, amely az ostromállapot és a cenzurának újabb felével, tervétől és szeptember hó 15-ig való meghosszabbítására vonatkozik.

Két katolikus plébános jubileuma. Győr- és Komárom vármegyék két derék papja a köztudottan jubileumot ül. Berki György és Szentmihályi János plébánosok március 10-én negyvenedik, Pálffy Emánuel stiucai római katolikus plébános pedig harmincadik évfordulóját ünnepeli meg pappaszentelésének. Mindkét plébános híveinek osztatlan becsülését és szeretetét élvezi.

Deutsch Sándor emléke. A helybeli városi önkormányzat most tartotta meg rendes közgyűlését, melynek keretében elhunyt Deutsch Sándor emlékére áldozott. A közgyűlés egyhangulag megállapította az indítványt, amely százötvenezer leies alapítványt létesít és ez az alapítvány két nagy pártfogójának, Deutsch Sándornak és Weisz Arturnak nevét viseli. Az alapítványt minden esztendőben a Deutsch Sándor halálának évfordulóján kiosztják az arra érdemeket szerzett személyek között. Kecskeméti Sándor, Weisz Árpád és Salgó Ervin adományokkal máris hozzájárultak az alapítvány növeléséhez. A közgyűlés ezután kéri pártfogóit, hogy szíveskedjenek adományaikkal az alapítvány további növelését lehetővé tenni. Adományokat Weisz Richárd (I. Piata Univerzitás), vagy a vakok egyesületében (III. sz.), vagy Vladimirescu 9. sz.) lehet bejelenteni. A vakok egyesülete egyben hálás köszönet mond mindazoknak, akik eddigi adományaikkal a vakok megsegítéséhez hozzájárultak.

Bánsági származású orvos halála. A közismert svícszélihűdés következtében meghalt ötvennyolc éves korában Uhrmann Henrik dr. Győr, Moson és Sopron egyesített vármegyék tisztiorvosa. Az elhunyt városunkban született, ahol apja, Uhrmann Henrik, tekinetes papirnyakgyógyász volt. Orvosi tanulmányait megszerzése után egy ideig a helybeli kórházban mint segédorvos működött. Temetése ma lesz Győrben. Halálát gyászolják felesége, születési nevén Frank Hilda, a Margina részvénytársaság vezérigazgatójának leánya, két leánya és két leánya, fivére Uhrmann Albert, a nagykereskedő-bankigazgató, fivére özvegy dr. Tauffer Jenőné, születési nevén Uhrmann Henriette, továbbá unokája özvegy Blédyné, született Bandl, unokája Frankl Sándor vezérigazgató, unokája Ákos dr. és nagyszámú rokonai.

ELTÜNT A MEXIKÓI ÉRSEK. Mexikói érseki jelentés szerint Diaz Pascuán érsek a Mexiko-City közelében fekvő Cuernavaca városában levő lakásáról rejtélyes módon eltűnt. Hír szerint az érseket letartóztatták és ismeretlen helyre vitték. A belügyminiszter kijelentette, hogy az érseket letartóztatására nem adott rendeletet.

Megkezdődött a Skoda-vita a parlamentben, amelyre a nemzeti parasztpárt teljes felkészültséggel vonult fel

A kamara tegnap két ülést tartott. A délelőtti ülésen a Skoda-ügy vitáját kezdték meg. Erre az ülésre teljes számban jöttek el a nemzeti parasztpárt képviselői. Ott voltak Maniu Gyula, Madgearu, Boila Zaharia és még több vezetőpolitikus. Az ülés megnyitása után az elnök Bentoiu képviselőnek, a parlamenti bizottság előadójának adta meg a szót, aki ismertette jelentését.

Utána Madgearu rámutatott arra, hogy a parlamenti vizsgálat idején kért szakértői összehasonlítás a román és a jugoszláv szerződés között, nem történt meg. Ez most már nem aktuális, mert közben új szerződés jött létre és ezért

Kérte a miniszter elnököt, hogy nyomban közölje a kamarával az új szerződés feltételeit.

Alexandrinu többségi képviselő felvette a Madgearu által odavetett keztyűt és ezzel kezdetét vette a Skoda-harc a parlamentben. Alexandrinu hangoztatta, hogy a nemzeti parasztpárt csak el akarja huzni a vitát, mert a parlamenti vizsgálóbizottságnak elég anyag állott rendelkezésre az összehasonlítás céljából, ezért nem tartotta szükségesnek a szerződésnek a kamara előtti ismertetését.

RINTELEN DR. ÖNMAGÁT TARTOTTA A LEGALKALMASABB KANCELLÁRNAK. A bécsi katonai törvényszék előtt Rintelen Antal dr. volt miniszter perében tegnap kihallgatták Rintelen Hermann, a vádlott unokaöccsét. Szerinte nagybátyja és Dollfuss között a legjobb viszony volt. Maurer dr., a Reichspost szerkesztője szerint Ender dr. volt kancellár lemondása után Rintelen kijelentette előtte, hogy saját magát tartja a legalkalmasabbnak a kancellári tisztség betöltésére. Rintelen rokonszenvezett a nemzeti szocialistákkal. Az ő közbenjárásának volt köszönhető az, hogy több németországi diák, akik nemzeti szocialista üzemek miatt Grácban elítéltek, büntetésének kitöltése nélkül térhetett vissza Németországba.

Szélütés érte fia sirján. Liget községben Gerber Amália hatvanhét esztendőszű özvegyasszony a temetőben felkereste fia sirját. A fia, aki özvegyet és öt eláratlan árva hagyott hátra, egy év előtt halt meg. A szomorú anya sokat busult egyetlen fia sirján, egyszerre aztán ajultan bukott a földre. Ugy tájálta rá órák mulva falubeli emberek és hazaszállították. Az orvos megállapította, hogy az asszonyt szélütés érte. Felgyógyulásához nincsen remény.

Véres adóbehajtás. A fővárosban egy adóvégrehajtással kapcsolatban izgalmas események játszódtak le. Tegnap több csendőr kíséretében pénzügyi tisztviselők jelentek meg Dotz Mihai cipészmeister műhelyében, akinek ezer lei adóhátraléka volt. A tisztviselők több varrógépet akartak elvinni, de a munkások arra való hivatkozással, hogy mesterük elment, ezt nem engedték meg. A végrehajtók erre kövekkal kezdték dobálni a munkásokat és két munkás a fején meg is sérült. Az események ekkor pillanatok alatt drámai fordulatot nyertek, mert a tömeg az adóbehajtókra vetette magát és csak a csendőrök akadályozták meg az események elfejűlését. Az eszméletlen adóbehajtókat kórházba szállították.

Madgearu bejelentette, hogy a nemzeti parasztpárti képviselők csak akkor vesznek részt a vitában, ha az nyugodt mederben folyik.

Bratianu Dinu: Ez csupán önköztől függ!

Madgearu a miniszterelnökhöz intézett kérelmét fentartja.

Unian a vita megkezdését sürgette, majd Chelmegeanu az ügyvel kapcsolatos iratok beszerzését és Cihoski tábornoknak a kihallgatását kérte.

A kamara elutasította a Cihoski tábornok kihallgatására vonatkozó kérelmet.

Ujból Unian szólalt fel és ama véleményének adott kifejezést, hogy szükség esetén a kamara pótvizsgálatot rendelhet el. A vita gyorsabb lebonyolítása érdekében éjszakai üléseket indítványozott.

Madgearu ezt kifogásolta, majd Iamandi indítványára felfüggesztették az ülést. Az ülés újból megnyitása után a kamara elnöke bejelentette, hogy hétfőtől kezdve a kamara csak egy ülést fog tartani naponta. Az ülés elején a Skoda-ügy vitáját folytatják, majd a többi kérdést tárgyalják.

Ismét elbocsátottak négy vasutast.

A kerületi vasutagazgatóság felelősségi felelősségi bírósága tegnap négy magyar nemzetiségű vasutas felett itélkezett. Kerdik János, Antal László, Horváth Imre és Bálint János, mind tizenöt esztendőnél hosszabb idő óta állanak a vasut szolgálatában, ahol mint munkások különböző beosztásban dolgoztak. Az ősszel tartott román nyelvű vizsgán nem tudták kellő eredményt elérni és ezért őket az alsófokú fegyelmi bíróság állásvesztésre ítélte. Tegnap a felelősségi fegyelmi bíróság az elbocsátást jóváhagyta. Valamennyinek felesége és több gyermeke van és szolgálati lapjaik szerint egyiknek sem volt eddig semmiféle mulasztása.

Négy új magyar főispán. Budapesti jelentés szerint a magyar kormány Benyovszky Mór grófot Baranyamegye és Pécs város, Tabor Tibor Zalamegy, Karay-Kraker Kálmán drt Pestpilisoltkiskun-vármegyé és vitéz Igmandy-Hegvessy Lászlót Somogy megye főispánjává nevezte ki.

A műkedvelői előadások engedélyezése. Az utóbbi időben sok panasz hangzott el arról, hogy a műkedvelői előadások engedélyezése körül rengeteg nehézség és akadály merül föl. Különösen az volt a baj, hogy a Clujon székelő erdélyi és bánsági művészeti felügyelőség heteken keresztül nem intézi el az engedélyezés iránti kérvényeket. Isaac Emil művészeti főfelügyelő kijelentette, hogy ezentul a műkedvelői előadások iránti kérvényeket három héten belül feltétlenül elintézik. Eddig sokszor azért késett a kérvények elintézése, mert a kérvények beadói különböző mulasztásokat követtek el. Úgyelni kell tehát, hogy az előírt formákat pontosan betartsák. Amikor olyan darabok előadásáról van szó, amelyek közismertek és évek óta szerepelnek egy műkedvelői egyesületnek, mint pedig a színházak műsorán, úgy ezeket a darabokat nem kell külön beküldeni engedélyezés végett. Ilyen esetekben az engedélyezés még három hetet sem vesz igénybe.

A délutáni ülésen a szövetségi törvényjavaslat vitáját folytatták. Az első felszólaló Mihalache volt aki hangoztatta, hogy a szövetségi együtt született a tőkével, mint a tőke reakciója. A kapitalizmus sujtja a társadalmat, amely a szövetségi formájában kihasználja az állam vagyonát.

Mihalache aztán a többségi képviselők felé fordulva ezeket mondja:

— Hibás elképzelésnek esnek áldozatul. Az államnak mezőgazdasági és nem ipari hitelek megteremtése a fontos, ezért az államnak biztosítani kell a magán-szövetségi fejlődését. Nálunk szó sem lehet korporatizmusról.

Az ipari és a kapitalista szervek el fognak tünni és megmarad a szövetségi rendszer. Ez az egyetlen rendszer, amely kifelé is reprezentál.

Mégis most el akarják venni a szövetségi tisztektől az autonómiát és visszaakarják ott is állítani a kapitalista rendszert.

Mihalache után Pop Valer igazságügyminiszter a kamara elé terjesztette az ostromállapot újabb hat hónapi meghosszabbítására vonatkozó törvényjavaslatot és a büntető törvénykönyv egyszerűsítésére vonatkozó javaslatot.

ÚJ NEMZETI ADÓ A HADSEREG FELSZERELÉSÉRE. Megirtuk, hogy a kormány a parlament ülészakának április 20-ig való meghosszabbítását határozta el. Ez alatt a kormány több pénzügyi javaslatot terjeszt a parlament elé. Ezek a törvényjavaslatok az állam jövedelmének két milliárd leiel való növelését célozzák. Ez az új nemzeti adó fogja táplálni azt az alapot, amelyet évenként a hadsereg felszerelésére fordítanak. A nemzeti adóra való tekintettel csak a közvetett adókat fogják emelni. Így emelik a közszükségleti cikkek, a cukor, a kávé és a fűszerek fogyasztási illetékét. Ezenkívül a közigazgatási reform és a büntető törvénykönyv egyszerűsítésére vonatkozó javaslatok megszavazására kerül a sor.

Meghalt Fráter Lóránd bátyja. Hatvannyolc éves korában muresvölgyi uradalomának kastélyában meghalt Fráter Béla, Fráter Lóránd, egykor híres magyar dalköltő fivére. Fráter Béla szintén rajongója volt a magyar népdalnak és hozzáértők szerint tehetsége ezen a téren megközelítette Fráter Lórándot. Sok népdalt írt, amelyek közül nem egy nagy népszerűsége tett szert. Az utóbbi időben küzdelmes életet folytatott, mert birtoka egyre jobban apadt, de mindvégig hű maradt örök szerelméhez, a zenéhez. Romantikus alakjával a híres Fráter-család utolsó férfinak tűnt el az életből.

Javul a japán-kínai viszony. A nankingi kormány rendeletet adott ki, amely szerint minden japánellenes agitáció tilos. Tokiói vélemény szerint ez nagyban hozzájárul a japán-kínai viszony javulásához.

Megmérgezte magát egy munkás. Tegnap este a második kerületi Ispirescu utcába hívták ki a mentőket, ahol Wagner Ernő harmincöt éves munkás a lakásán ismeretlen méreggel öngyilkosságot kísérelt meg. A mentők súlyos állapotban beszállították a kórházba. Az életunt két levelet hagyott hátra, amelyeknek tartalmát azonban a rendőrség még nem hozta nyilvánosságra. Tette nek okát egyelőre nem ismerik.

Csak a nagyfejűek

szépek, — jelentette ki Elmer Fryer. Már pedig nem közömbös, hogy mit mond dr. Fryer, mert az egyik legnagyobb amerikai filmgyár főoperatőre s így — legalább is a film szempontjából — kétségkívül szakértő. A főoperatőr szerint kis fejjel csaknem lehetetlen szépnek hatni a filmen. Állításának igazolására felsorolta a legragyogóbb filmsztárok nevét, akik mind-mind nagyfejűek. Így Dolores del Rionak, aki egyike a világ legszebb nőinek, kifejezetten busafeje van, ugyanígy Kay Francisnak, Gloria Swansonnak, Constance Bennettnek. De talán mindet felülmúlja koponyájával Marlene Dietrich. Kisefejűek, sirtatók! Így van ez, mindig csak a „nagyfejűek”-nek ment jól.

— **Ma este lesz a rendőrtisztviselők bálja.** A rendőrtisztviselők egyesülete ma, szombaton este kilenc órai kezdettel a Ferdinand szálló nagytermében nagyszabásúnak ígérkező táncestélyt rendez, amelyre a közönséget ezuton is meghívják. A vendégeket tombola és kitűnő zene fogja szórakoztatni. A rendezőség ezenkívül még más kellemes és szórakoztató meglepetést készített elő.

— **Helyreigazítás.** Hétfői számunkban megjelent Klein Dávid áruháza hirdetésében az utolsó sorban áll: Adóbonokat átveszünk 10%-kal drágábban, vásárlás ellenében. Helyette következzen a helyes: Adóbonokat átveszünk a napi árnál 10%-kal drágábban vásárlás ellenében.

— **Krónikus gyomoraját** (gyomorfégés, gyomorfájás, savanyu felbőgés, göres, puffadás stb.) meggyógyítja a **Salvacid**.

— **Akut gyomorrontás** ellen vegyen óránként 2-2 szem **Salvacid** pasztillát a tünetek (hányás, göres, láz, bevont nyelv stb.) megszűntéig. Biztos és gyors gyógyulás, 2000 belöldi és külföldi orvos elismerő véleménye.
15 szemet tartalmazó kis tubus L. 50. —
50 szemet tartalmazó üveg L. 150. —
Kapható a gyógyszerárakban és a romániai képviselőknél: „Szent István” gyógyszerár, Oradea, Str. I. C. Brătianu 60.

— **Egyházi zene a székesegyházban.** Vasárnap, nagybőjt első vasárnapján a délelőtti tíz órai kezdődő nagymise alatt, a székesegyház énekkara Palestrina à-capella-miséjét adja elő. Változó részek Griesbacher, Leitner, Schiffels műveiből.

— **Székely ifjusági bál.** A városunkban tartózkodó székely ifjusági vasárnap, március 10-én délután öt órai kezdettel a Katolikus Munkásszövetségnek a Bulevardul Mihai Viteazon levő helyiségében bált rendez. A bálon kosaras nyeregmény és naraneshullás is lesz. A zenét a közkedvelt sovatai székely zenekar szolgáltatja.

— **Kiöntött a Duna.** Giurgiuból érkező jelentések szerint a Duna az alsó folyásánál összetorlódtott jégtáblák miatt kiöntött úgy, hogy mintegy kilencszáz hektár föld viz alá került.

* **Ince Balázs: Tűzvihar.** A hatalmas regényben, — közel 600 lap, két vaskos kötet, — felvonul az egész háború előtti kor, a háború és háború utáni föld és társadalmi rengések izgalmas, változatos kora. A hatalmas regényben az embernek minden típusa felszínre kerül, erősek és gyengék, kizsákos és szenvedők, igazi, vérből, husból alkotott emberek és asszonyok, érdekes, kalandos, változatos lelki és testi életek. A regény színhelye is változik, rohan, mert a cselekmények feszítő ereje és az emberek nyugtalansága a Duna-partjáról délre és északra, idegen egzotikus világágrészek felé, vagy ismét visszahajtja, kergeti a történéseket. Kosmos kiadásban, kitűnő kiállításban 191. — lei minden könyvkereskedésben, vagy **Lepagenál Cluj.** Kérje a Kosmos kiadványok teljes jegyzékét.

Sport

Drága színarany kupát ajándékozott a volt bolgár cár a bolgár futbalszövetségnek és a kupát az országos bajnokságot védő

Ferdinand volt bolgár cár értesítette a bolgár futbalszövetséget, hogy 300.000 leva értékű színarany kupát ajándékoz a futbalszövetségnek. Kikötötte azonban azt, hogy a kupa legyen vándordíj és mindig az országos bajnok legyen a védője. Közölte egyben azt is, hogy a bajnokságot megnyert csapatot évente 250.000 levával segízezi. A bolgár szövetség hálásan fogadta a valóban

fejedelmi ajándékot és már értesítette erről a bajnokságot küzdő csapatokat is. A klubok körében hatalmas lelkesedést váltott ki a pazar díjazás. A bolgár szövetség különben máris megkezdte a válogatott keret előkészítését a nyári Balkán-kupamérkőzésekre és Vogl szövetségi tréner oktatása alá rendelte azokat a játékosokat, akik a válogatott csapat összeállításánál számba jöhetnek.

Fogg a futball közönség és ennek oka a gazdasági válságon kívül a többi sportág erős fellendülésében keresendő

Néhány nap előtt érdekes cikk jelent meg az egyik francia sportújságban, amely szerint a futballmérkőzések látogatottsága Franciaországban több mint husz százalékkal emelkedett. Amíg tehát Franciaországban bizonyos kedvező tünetek mutatkoznak, addig más országokban komoly átmeneti nehézségekkel küzd a futballsport. A két legmértékadóbb tényező ennek a kimutatására Anglia és Középeurópa. Ha az angol lapokat figyelemmel kísérjük, azt találjuk, hogy az egészen nagyvonalú rendezések, mint a válogatott mérkőzések és a kupadöntők kivételével a nézők eddig óriási száma

lényegesen csökkent. Középeurópában ugyanaz a helyzet. Csak az igen érdekes válogatott mérkőzések és a döntő fontosságú bajnoki jellegű pontkiüzelmek tartották meg változatlanul vonzóerejüket, míg a többi esemény közönsége határozottan észlelhető apadásban van. Ennek két főoka van. Az első a jólismert refrén: a gazdasági válság, míg a másik főok a többi sportág erős fellendülésében keresendő. Az iktív sportolók száma napról napra szaporodik és nagy tömegeket von el az eddig állandónak nevezhető futballközönségtől.

Az angol amatőr válogatott a kontinensre jön

Angol sportkörökben mozgalom indult meg az irányban, hogy a berlini olimpiász amatőr futballtornájára a Szigetország is küldje el amatőr válogatott csapatát. Beavatott körök szerint az angol szövetség a kérelem kedvező megoldása mellett van, ami egyenlő azzal, hogy az angol amatőr válogatott hosszú idő után ismét a kontinensre jön.

Az autóórület újabb rekordja

Newyorki jelentés szerint Campbell, az ismert autóversenyző, Dayton Beachben újabb gyorsasági világrekordot állított fel, amennyiben a maga által konstruált géppel óránkénti 445 kilométer gyorsaságot ért el.

— **Dorgálásra ítélt református lelkész.** Annak idején kellemetlen feltűnést keltett, hogy Kuhn Zoltán valcanii lévita Comsa a Gergely dr. aradi román püspökhöz folyamodott, hogy hajlandó áttermi a görög keleti vallásra, ha állást adnak neki. A püspök felháborodással utasította vissza ezt az ajánlkóást,

A nagy mérkőzésnek 50.000 nézője lesz

Hamburgi jelentés szerint a vasárnapi Schmeling-Hamas világbajnoki elődöntő mérkőzésre már minden jegyet eladtak. 50.000 nézője lesz tehát a nagy mérkőzésnek, amelynek lefolyását a német rádióállomások is közvetíteni fogják.

Japánok a tornaszereken

Japán is benevezte csapatát a budapesti világbajnokságok tornászversenyére. Ez lesz az első alkalom, amikor japánok is bemutatkoznak a tornaszereken. Budapesten örülnek a japánoknak, de félnek is tőlük.

Kuhn ellen pedig a református egyházi felsőbbség megindította a fegyelmi eljárást. Kuhn sajnálkozásának adott kifejezést a történetek fölött és nagy nyomorával védekezett. A fegyelmi bíróság Kuhnt meghagyta állásában, de dorgálásra ítélte.

HA

**olesó lapot akar
jó lapot akar
friss lapot akar
magyar lapot akar
hú barátot akar**

fizessen elő a Déli Hírlapra / Kérjen mutatványszámot

— **Fekete kalászkok.** A Románi magyar nyelven lantot pengető p nemzedék egyik leghatékosabb Gyalay Pap Sándor. Nem az általi tollforgató a családjában, de ségtelenül a leginkább fölfelé ivelő kete kalászkok címen most jelent immár negyedik verses kötete. A kö száz oldalra terjed és majdnem ugyanannyi költeményt tartalmaz. Meg lehet megható versek. Kitél tanult ez a költő énekelni? Az erdélyi havasoktól ölti völgyektől, a fenyvesektől hegyi patakoktól, a tomboló vihartuttogó szellőtől, a madártól? Akár tanulta, jó tanulta. A tanítvány téré lett és ennek bizonyítékát minden versében. Tiszta lelki győnyesség ezeknek a verseknek elolvai Gyalay Pap Sándor, a Fekete kalás szerzője, különben jelenleg személyesen időzik városunkban.

— **Borus és hideg idő.** Tegnap három fok hideg volt, napközben azonban — különösen délután — felmérés történt és este kilenc órakor a mérő négy fok meletet mutatott. A mérsékleti különbözet tehát regg estig hét fok volt. Egész napon át tag a borulás és közvetlen ebéd után h zott is. A régi királyság számos helysintén havazott és a hőmérséklet eg négy fok hideg között váltakozott meteorológiai intézet jelentése szerint élénkülő szél várható változó felhőz helyenkint havazással, vagy hófúvással a nappali hőmérséklet nem igen vált ellenben az éjjeli fagy erősödik.

— **Kék-fehér álarcos purimi kabalés a Wizo rendezésében márciában a Redouteban.** Az agilis rendező fáradhatatlanul buzgólkodik, hogy a közönségnek minél kellemetlenebb mepetésekkel szolgáljon s biztosítva lát hogy a szezon egyik legsikerültebb lesz.

AKAR ŪN

egy elegáns díofa hálószoiba f lajdonosa lenni???. Akk vásároljon minél előbb a

„Cooperativa Constructi și Mobila Moderna“ (ezelőtt Ecker)

butorizletében, ahol a nyer ménytárgyakat és a játékterve tet is megtekintheti.

IV., Bulev. Berthelot 1.

— **Bővíl a fogház könyvtára.** Néh hét előt Vascan Dimitrie dr. törv széki orvos mozgalmat indított a f helyi fogház könyvtárának gyarapítás és felrissítésére. A felhívás megért talált és a fogház könyvtára rész szép számban történetek adományozá Ezek sorából kiemelkedik a hely magyar leányliceum, amely száztíz nyole kötet könyvet, adott a fogház További adományokat a fogház igtósága köszönettel elfogad.

— **A leprás rikkancs.** Megirtuk régebben, hogy Teucuban egy rikk lepragyanus tünetek között megbet dett. A vizsgálat most kétségtelenül állapította, hogy a szerencsétlen em leprában betegedett meg úgy, hog tichilestii lepratáborba kellett szállit

Ha szép akar lenni

használjon KULKA-féle liliom-tejkrémet, liliomtejszappant, liliompudert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszer tárában a „Fekete Sas” I. Piața I. C. Brătianu

Közgazdaság

Cukor ma a fűszerszakma szegénye a cukron még készpénzeladásnál sem lehet keresni

Sfatu Negustoresc helybeli fiókja ősz óta az összes fűszer- és csemegekereskedő, valamint a vegyeskereskedőket érintő kérdések megvitatása, de különösen az adózatlan cukor-ügy volt.

Sfatu elnök rámutatott ezen a nagy fontosságára, a mi tagjai számára és feladatainak nehézségei miatt. Bár e szakma sérelmeivel már foglalkozott és eddig nem sok eredményt ért el, mégsem szabad feladni a munkát, hogy életbevágó kérdéseit együttes erővel és egyetértéssel, valamint megfelelő tényezők segítségével megnevelje.

Bohoran M. a detailkereskedők pártján állva adta elő és utalt azon súlyos vizsgálatokra, melyek a cukor eladása körül kell végezni.

A Constantin ugyancsak kiskereskedőként kérte egy Sfatuval mint a kiskereskedők hasznának oda, hogy csak azok nyitassanak üzletet, akik szakmabeli képesítéssel rendelkeznek.

Amann Miksa (Böhm Albert R. T.) szerint a cukor a fűszer-

szakma szegényévé vált. Egyes gyárak eladási helyeket létesítettek, versenyt okozva egy nagy- mint kiskereskedőknek. Szerinte súlyos hibát követtek el azon kiskereskedők, kik erejükön felül hiteleznek. Gyakran még cukrot is hitelbe adnak el, pedig ezen még készpénzeladásnál sem keresnek.

Feistamm József (Feistamm és Waleh nagykereskedő cég) fontosnak találja, hogy a tisztességtelen versenyről szóló törvényt kiegészítsék és szigorúan alkalmazzák.

Conciatu Iancu a kereskedelmi és iparkamara főtitkára rámutat a gyarmati és vegyeskereskedelem fontosságára, mivel az ország egész lakosságát élelmiszerekkel látják el. A törvényeknek a kereskedőt védeni kell és a Sfatu közbe fog járni, hogy az árdragítási törvényt megváltoztassák és a minimális árak betartásáról is legyenek intézkedések.

Bossel Sándor elnök végül megígéri, hogy mindent meg fog tenni a sérelmek orvosolására. Reméli, hogy a kamara, a Sfatu bucarestii központja és az illetékes szervek segítségével ez sikerülni is fog.

Olesőbb lesz az üveg. Az üvegyárak közötték a kereskedelmi miniszterrel, hogy hajlandók az üveg árát tizenkét százalékkal leszállítani. Ezzel szemben a miniszter úgy határozott, hogy a gyárak kötelesek az üveg árát husz százalékkal leszállítani. Az olesőbb üveggel majd alkalom kínálkozik azt a sok vakablakot bevágni, amelyet a cenzura okozott.

A budapesti mezőgazdasági kiállítás. Ez évben március 21-én nyílik meg a budapesti mezőgazdasági kiállítás és március 26-án ér véget. A kiállítás iránt nemcsak Magyarországon, hanem külföldön is nagy érdeklődés mutatkozik.

A bánsági Lady Hamilton

A Déli Hírlap eredeti regénye
Írta: KUBÁN ENDRE

Kondoros a gyufa világosságánál a fő oszlopai és pillérei között néhány nagyobb fiúkat látott. A legelső már foglalt volt. Kettesével-hármasával feküdtek bennük a hajléktal-

ak egyik üres fiúkébe belépett a fiatal ember és harmadszor is rászólt Kondorosra:

— Gyere!
— Készen áll, amely az újra beállott sötétben megütötte a fiút, arra követelt, hogy társa már le is heverett. Lefeküdt hát maga is és akkor látta, hogy száraz cementpadló van alatta.

Társának mély szuszogása elárulta, hogy az hamarosan álomba merült. Nálában csak sokára következett be az alvás.

Amikor felébredt, bizonytalan derengést látott. Ez a fénytelen világosság-e onnan származó, hogy odakint már reggeliságan állott a nap, a hid alá világított a víz csillogó tükrének ragyogása ráborított a hidfő alatti oszlopokra és a lérekre, amelyekről aztán derengés májában belesett a fiúkébe is.

Kondoros fölnyitotta a szemét és ismeretlen pajtását ott látta ülni a ce-

mentpadlón maga mellett.

— Jó reggelt! — mondta neki.

— Jó reggelt, — felelte az.

Kondoros talpra ugrott és nyújtózott.

A másik is fölkel.

— Mehetünk, — adta ki a jelszót.

A többi fiúke már mind üres volt. Miközben a hid alól kiléptek és folkapaszzkodtak a partra, a nyurga fiatalember magyarul szólt:

— A hid alatt nem lehet mindig aludni. Először is nyáron, ha nem esik az eső, a fiúkében a hőség kibírhatatlan. Másodszor pedig ez a hely veszedelmes is. A rendőrség ugyanis gyakran benéz oda éjjelente és akiket ott talál, azokat beviszi. Esős időben a rendőrök nem raziáznak a hidak alatt. Hanem azért reggel mindig korán kell elmenni, mert az sem jó, ha esetleg valamely rendőr meglátja az embert, amikor innen előkuszlik. Jó időben jobb a parkban aludni. Ott ritkábban raziáznak. Meg aztán, ha az embert alva találja a rendőr és felkelti, egyszerűen azt lehet neki mondani, hogy fáradtan ült le a padra és elnyomta a buzdögöl. Ilyenkor fölkel az ember és megindul. Amikor aztán már a rendőr nem látja, egyszerűen visszafordul ujjra ledől a padra.

nyilvánul meg és igen sok látogatóra számítanak. A mezőgazdasági vásár látogatóinak elszállásolását ebben az évben is a budapesti idegenforgalmi hivatal vállalta magára. Az elszállásolás elsősorban a budapesti szállodákban és penzióknál történik, ahol mindenki igényeinek megfelelő árban kaphat szállást és ellátást. A kiállítás időpontjában kedvezményes utazásra jogosító igazolványok a vásár külföldi megbízottainál kaphatók.

Fokozódik a bizalom az angol font iránt. Londoni jelentés szerint az angol font körülülméret hullámverés lassan elcsendesedik és a tőzsdék is megnyugszanak. A londoni tőzsde tegnap már a rendes kerékvágásba került és a bizalom az angol font iránt ismét növekedőben van.

A tojás ára lényegesen esett. A tegnapi hetipiacra nagy mennyiségű tojást hoztak a vidéki árusítók és darabját 80 baniért, sőt párját 1.50 leiert is kínálták. A csemegevaj kilója 80, főzővaj 56 lei, paraj 12 lei, torma 12—15, vöröshagyma 10—12, fokhagyma 25—30, cékla 5, burgonya 2, alma 8—16, körte 14—20, aszalt szilva 16, feketegyökér 20, zöldség 12, hordóskánosza 5. üvegbe tett gyalult tök 15—16, zöldborsó 22—24, zöldbab 20, dió 16—18, marhahús 12—14, borjúhús 20—24, sertéshús 24—26, zsír 28—30, élő ponty 35, harsa 60—80, ikra 100 lei kilónkénti árban.

Buza iránt kereslet mutatkozik. A bánsági gabonapiacra az irányzat a buzában barátságos, míg a többi gabonafajtánál tartott. A buza iránt megfelelő a kereslet, azonban a többi árunál az üzlet stagnál. A piaci árak a következők: bánsági buza 76 kilós 400, torontáli buza 78 kilós 410, tengeri 210, zab 290, takarmányárpa 280, tavaszi árpa 320, korpá 230, takarmányliszt 240, kismalmi liszt a 30/70-es beosztásból zsákkal együtt 600, nagymalmi liszt 650, muharmag 450, tökmag 560 és napraforgómag 380 lei száz kilónként. A lucerna 43 és a lóheremag 32 lei kilónként.

A második belföldi kölcsön előkészítő munkálatai még nem fejeződtek be, mert a kormányt tulságosan igénybe veszi az új állami költségvetés összeállítása. Ezért a kölcsön kibocsátását április elsejére halasztották.

Nemsokára fent voltak a partron. Ott állottak a hid előtt, amely alatt aludtak. Szép napsütéses idő volt. Nem messze tőlük kevélykedtek a város belső részének büszke palotái. Látták a parkot is, amely máskor a fogadójuk. Hátuk mögött az egyik külváros házsorainak körvonalai tüdőztek föl.

Hivatalba, munkába és mindennemű elfoglaltsági helyükre siető emberek haladtak el mellettük.

Ugy néztek ki ezek mellett, mint két kopott szürke veréb az erdőben a színes csizék és rigók között.

Kondoros társa újra megszólalt:

— Szervusz!

És ezzel máris megindult a paloták irányába. Elkészülésével jelezni akarta, hogy nem óhajt tovább is társaságban maradni és egyedül indul meg utjára.

Már néhány lépésnyire volt, amikor Kondorosnak eszébe jutott, hogy utána kiáltson:

— Szervusz!

Restelte, hogy előbb nem jutott eszébe néhány köszönő szót mondani ennek a fiatalembernek, aki tagadhatatlanul szíves és a maga módja szerint kedves volt vele szemben.

Ahogy a távozás után nézett, elnyűtt ruházatából, mozgásából, kezeinek tartásából megállapította, hogy az hozzája hasonló lecsuszott uri fiatalember lehet. Az arca, amelyet a nappali világosságánál csak rövid ideig látott, szintén ezt látszott elárulni.

Vajon ki lehet?

SZERKESZTŐI ÜZENETEK

K. Péter Orsova. A kért sorsjegyek teljesen értéktelenek. Az összes huzasokat kormányrendeletre még régi koronaértékben tartották meg. A koronának pengőre való átcserélése következtében a kétszáz koronával kihuzott sorsjegyeknek egy pengő értékük volt. A sorsjegyek ezzel véglegesen lekerültek a piacról.

B. C. Gatafa. Az illető nő a havi nyugdíját a betegpénztárról nem mint nyugdíjat, hanem mint rokkantdíjat kapja. Így azt férjhezmenés esetén nem is veszítheti el.

Sz. I. Oravita. Kérvényt kell intézni a vasutigazgatósághoz Timisoarára. A kérvényhez csatolni kell igazolványt, hogy az illető milyen minőségben teljesített állami szolgálatot és hogy jelenleg nyugdíjas. Legjobb azonban, ha a kérvényt valamely ismerőssel küldi be a vasutigazgatóság karbantöltőosztályához, ahol a továbbiakat megtudja.

H. F. Ramna. Italméresi ügyében érdeklődünk a timisoarai vendéglősök ipartársulatánál, ahol közölték, hogy egy a bírság, mint pedig az állami és községi adókövetelés jogos. A temperanca engedéllyel csak fröccsöt lehet kimérni és a tiszta bor kimérése már büntetendő cselekmény. Az adó valószínűleg azért követelik, mert amikor az árusítást megszüntette, ezt sem a községnek, sem az adóhivatalnál nem jelentette be. Ha fölkeresi a vendéglősök ipartársulatát, az ügyben teljesen díjmentesen jár el.

Mozi

Szombat, március 9.

Apolló-mozi: Az eltűnt nyakék.
Concordia-mozi: Trombita harsog.
Forum-mozi: Jönnék a kozákok.
Select-mozi: Az eltűnt nyakék.

MULÁBAKAT és mindennemű ortop. készülékeket luttal-betéteket, sérv-kötőket és más bandázst mérték után és legjobb kivitelben készít
TEJNOR FERENC és Társa
Timisoara 11., Piata Traian 1. Telefon 5-61

Sohasem tudta meg.

Pedig még sokszor találkozott ezzel az ismeretlen ismerőssel. Néha még váltottak is egymással néhány szót. Ha egyebet nem szóltak is, de üdvözölték egymást.

— Szervusz, — mondta az egyik.
— Szervusz, — felelt a másik.

Parkbeli padjaik közel voltak egymáshoz. Esős időben pedig a hid alatt mindig ugyanegy oszlopfülkében aludtak.

Egyikük sem tartotta szükségesnek, hogy elbeszélje, ki ija-fia, mi volt azelőtt és hogyan zuhant bele a munkanélküliségbe.

Hiszen ezek a sorsok többé-kevésbé mind egyformák voltak. Felesleges volt arról beszélni. Az meg aztán igazán mellékes, hogy a nyomorban levő embert hogyan hívják.

Ismeretlen barátja egy reggel, amikor egyszerre készültek távozni a parkból, megszólította Kondorost:

— Te, ugy látom, hogy nagyon legyöngyültél. Alig vánszorogsz? Talán nem etél?

Kondoros beismerte:

— Már három nap óta.

A másik a fejét csóválta.

— Hát nem keresel soha semmit?

— Nem. Amikor hajléktalan lettem, sikerült még megmentenem egy kevéske pénzt. Abból tengődtem kenyéren idáig. Most már elfogyott.

— Pénzt nem adhatok, hanem megmentenél pénzt keresni.

(Folyt. köv.)

Rádió

Szombat, március 9. Bucuresti. 1: Cigánymuzsika. 1.45: Könnyű lemezek. 6: Rádiózenekar. 7.15: Játék két zongorán. 8: Új lemezek. 9: Táncczene. 11.25: Vendéglői zene. **Budapest.** 7.45: Torna, majd hanglemezek. 11: Hírek, utána felolvasás. 1: Időjárás, utána szalonzene. 1.30: Hírek. 2.30: Hanglemezek. 3.40: Hírek. 5.10: Meseóra. 5.45: Időjárás, hírek. 6: Utry Anna és Cselényi József magyar nótái. 8: Mit üzen a rádió. 8.40: Zongorajáték. 9.15: Müsoros est. 11.20: Hírek. 11.40: Jazz-zene. 12.30: Cigánymuzsika. Éjfél után 1: Hírek.

Budapest II. 7.25: Mezőgazdasági félóra. 8: Saxofon, ének, zongorajáték. 8.50: Előadás. 9.25: Zenekari hangverseny. 10.50: Hírek. 11.15: Cigánymuzsika Kalmár Pál énekszámával. **Bécs.** 3: Kiepura lemezek. 5.20: Mandolinzenekar. 6.35: Hanglemezek. 10.40: Stefániai Imre zongorázik. 12.45: Jazz-zenekar. **Belgrád.** 9: Tarka-est. 11.45: Táncczene. **Berlin.** 2: Vidám lemezek. 5: Bányász-zenekar. 8: Kivánságlemezek. 9.10: Tarka-est zenével. 11.20: Táncczene. **Milánó.** 6: Zongorahangverseny. 11.30: Dallemezek. **Prága.** 6: Wächter, 11 esztendő zongoraművész nő játéka. 11.30: Táncczene. **Stuttgart.** Este 10: Szórakoztató zene. Éjfél után 1: Keringők.

Vasárnap, március 10. Bucuresti. Lapzártáig nem érkezett meg a hivatalos műsor. **Budapest.** 10.15: Hírek. 11: Szentmise, utána Tóth Tihamér dr. prédikál. 12.15: Evangélikus istentisztelet, prédikál Kemény Lajos esperes. 1.30: Operaházi zenekar, szünetben rádiókrónika. 3: Hanglemezek. 4: Gazdasági előadás. 4.50: Cigánymuzsika. 6: Előadás. 6.40: Hangverseny. 7.45: Csevegés. 8.15: Zongorajáték. 9: Sporteredmények, majd A névtelen hajó című szindarab előadása. 11: Hírek, utána jazz, Kalmár énekével. 12.15: Cigánymuzsika. Éjfél után 1: Hírek, utána cigánymuzsika. **Budapest II.** 1.40: Cigánymuzsika. 3.15: Katonazenekar. 7.15: Csevegés. 7.50: Hangverseny.

8.45: Előadás. 9.10: Koncert szalonzene. 10.30: Hírek. **Bécs.** 6: Könnyű lemezek. 8.30: Tarka zenés est. 11.50: Táncczene. Éjfél után 1: Cigánymuzsika. **Belgrád.** 6.30: Operettlemezek. 7: Játék Knauer néjével. **Róma.** Este 9.45: Kálmán: A dár, operett. **Prága.** Este 9.45: Fuvós. 11: Lemezek. **Strassburg.** Este 7: Színkusz hangverseny Weingartner vezén. 11.30: Táncczene. **Stuttgart.** 6.30: Áriák lemezek. 7.30: Táncczene. Éjfél 1: Hangverseny. **Varsó.** 7: Zongora, rán és hegedűszó. 8: Mascagni: Párbecsület, operaelőadás. 9: Könnyű. 11.15: Szimfonikus zene. 12: Táncczene.

Egyes szó ára 3 lejt; vastagabb betűvel 5 lejt. Állástkeresők szavankint 2 lejt fizetnek. Jelégis hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jelégivel ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetések

Legolcsóbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvesz Cetate Déli Hirlap kiadóhivatala, Piata I. C. Bratianu 4. Fabrica: Kardos trafik, Piata Traian és Str. Mercu sarak. Principele Carol: March trafik, Piata Küttl. A hirdetési díj minden esetben előre fizetendő.

Házasság

Elvált asszony

38—40 éves férfi ismeretségét keresi, „Házasság” címen kérem a kiadóba a leveleket leadni. (2254)

Alkalmazás

Perfekt szobaleány

március 15-re kerestetik. Cim a kiadóban. (1688)

Vidékre keresek

perfekt szakácsnőt és fiatal szobaleányt. Cim a kiadóban. (1689)

Perfekt fiatal szakácsnő

azonnalra felvétetik, ugyanott fiatal szobaleány is kerestetik. Cim: Bulev. Berthelot 3, II. em. 7. (1690)

Állást keres

Pénztárhoz

vagy ehhez hasonló állást keres, megbízható kisasszony. Cimeket „Szerény” jelégére a kiadóba kérek. (1349)

Kiszolgáló

kisasszony üzletben állást keres. Cimeket „Praxisa van” jelégére a kiadóba kérek. (1957)

Üzletmegnyitás!

Értesitem igen tisztelt vevőimet és ismerőseimet, hogy üzletemet a régi helyen: II., Strada Daciilor 8, újból megnyitottam. Teljes tisztelettel:

Kertész Lajos, Illatszertár és Ies'Éküzlet

Házasság

Legmodernebb

konyhabort vállalkozás, elsőrangú kidolgozás, 2500 leitől kezdve. Pecsenska V., Martirul Leucuta 1. (2229)

Pianinót

jókarban lévő, megvételre keresek. Ajánlatokat ár megjelölésével a kiadóba kérek. (2987)

Perzsaszőnyeget

3x4 métereset, esetleg smyrna szőnyeget kifogástalan állapotban, megvételre keresek. Cimeket „Szőnyeg” jelégével a kiadó továbbít. (1646)

Angol szövethől készült

frakk és szmoking garnitúra nadrággal, mellénnyel, kifogástalan állapotban, 2200 leiert eladó, csak közvetlen vevőnek. Dél-élelt 11—12-ig, délután 5—6-ig. II., Str. Titu Maiorescu 11. (2187)



Kombinéfüzők

Princessfüzők

Orvosilag rendelt haszkók, alkalmi fűzők, melltarók

„Sanitaria”

Timisoara

Bulevardul Berthelot 21

Telefon 23-95

Lakás

Orvosnak

vagy ügyvédnek igen alkalmas 4 szobás lakás azonnalra, 5 szobás május 1-re kiadó a Papneveldei bérpalotában, I., Str. Lonovici 2, Piata Bratianu sarok. (2235)

Kiadó augusztus 1-re

komplett, modern 3 szobás családi ház, III., Str. Mitr. Varlam 15. (2240)

Kiadó

Munkástelep 184. számú ház 2 szobával, kerttel és III., Str. Memorandului 5. szám alatt 1 szoba, konyhas lakás. Bövebbet: Dr. Koszó, Primaria, I. em. 53. ajtó. (2236)

Szépén butorozott

tágas szoba, fürdőszoba használatlalt, uricsaladnál, magányos urnak vagy egyedülálló hölgynek kiadó, — esetleg teljes ellátással. Cim a kiadóban. (1684)

3 szobás

modern lakást sürgösen keresek azonnalra, a Piata Bratianu közelében. Cim a kiadóban. (1685)

3—4 szobás

modern lakást, esetleg magányos villát, bérbe keresek május 1-re. Cimeket „I. kerülethez közel” jelégére a kiadóba kérek. (1686)

3 szobás

modern lakás, a IV. kerület központjában, kiadó. Közelebbit Várnay Elemér dr. ügyvédi irodájában, I. ker. Str. Lonovici, Papneveldei bérház, I. em. (1687)

Különléle

Az új állami sorsjegyek

első osztályra megérkeztek és kaphatók közismert szerencsés March-trafikban, Timisoara IV., Küttl-tér 1. Postán a pénz előzetes beküldése plus 8 lejt posta költség mellett küldök. Árak egész 800, fél 400, negyed 200 lejt, Siessen nálam venni, mert aki nálam vesz, annak szerencséje lesz!!! (2193)

Koresma

bérbeadó. Cim a kiadóban. (2205)

HIRDÉSEN

DÉLI HIRLAPBAN

2-52 TELEFON

Van már Önnek

önmagáról s szeretteiről

művészeti fényképe?

Ha nincs, — úgy a Déli Hirlap készített a felső-eőri Fábrián műteremben

Siessen azért rendezni előfizetését, mert csak kinek nincs hátraléka, részesül ezen kedvezményben!



Fordító-irodán

I., Piata Bratianu 3. sz. alatt, (a Hirlap mellett) van, ahol, mint eddig olesón vállalom kérvények, kereskmi levelek, szerződések, bizonyítványok, kifogástalan fordítását, illetve írását román, magyar, német, francia, angol, olasz, szerb, cseh és orosz nyel

N. MAGDU

román nyelv és gyorsírás tanár Bresti és Timisoara város volt első fordítója.



OLL a legjobb védő fertőző betegségek ellen

Könyvujdonságo

Dekobra: A c-ábitó
Kerék: Egy férfi, aki nem akar
Kästner: Három ember a hóban
Németh: A párisi komün
Gergely: Én Máthé Erzsébet
Ursula Parrott: A szerelem elműli
Linklater: Don Juan Amerikában
Somogyi: Az ut vége
Gróf Corti: Erzsébet
Seignobos: A francia nemzet ösz története
Genthon: Az új Magyar festőművé története
Farkas: A fiatal Magyarország kor
Földes: Bocskay Anyakái
Rachmanova: Napló trilogia
1. Szerelem, cseka halál
2. Házasság vörös vihar
3. Bécsi tejes asszony (olcsó kiadás.)

Vadnai: Haccsek és Sajó
1. A politikában
2. A családról
3. A sportról és színházról

Schirmeister: A kényeztetett gyerr

CULTURA könyvkereskedés

Timisoara IV., Bulev. Carol 15